



BEZPEČNOSTNÍ LIST
podle nařízení (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT převodový
olej

Verze: 5.0

Datum revize: 14.07.2023

Datum vytištění: 13/11/2025

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1 Identifikátor výrobku

Obchodní název : Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT
převodový olej

Kód výrobku : 908831

1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Použití látky nebo směsi : Motorový, převodový a mazací olej.

1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Firma : Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline Global
Operations
Wieldrechtseweg 39
3316 BG Dordrecht
Nizozemí

Telefon : +31 (0)78 654 3500 (v Nizozemsku), nebo se obraťte na
místního kontaktního pracovníka pro agendu Sociální
odpovednosti podniku (Corpora

Email osoby odpovědné za : SDS@valvolineglobal.com
bezpečnostní list

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace

+1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654)

, nebo zavolejte na místní nouzové telefonní číslo (+420) 224 919 293; (+420) 224 915 402

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Klasifikace (NAŘÍZENÍ (ES) č. 1272/2008)

Není nebezpečnou látkou nebo směsí.



BEZPEČNOSTNÍ LIST
podle nařízení (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT převodový
olej

Verze: 5.0

Datum revize: 14.07.2023

Datum vytištění: 13/11/2025

2.2 Prvky označení

Označení (NAŘÍZENÍ (ES) č. 1272/2008)

Nevyžaduje se žádný výstražný symbol nebezpečnosti, žádné signální slovo, žádné standardní věty o nebezpečnosti, žádné pokyny pro bezpečné zacházení

Dodatečné označení

EUH210 Na vyžádání je k dispozici bezpečnostní list.

2.3 Další nebezpečnost

Látka/směs neobsahuje složky považované buď za perzistentní, bioakumulativní a toxické (PBT), nebo za vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní (vPvB) v koncentraci 0,1 % či vyšší.

Ekologické informace: Látka/směs neobsahuje složky, o nichž se má za to, že mají vlastnosti vyvolávající narušení endokrinní činnosti podle REACH článek 57(f) nebo nařízení Komise (EU) s delegovanou pravomocí 2017/2100 nebo nařízení Komise (EU) 2018/605 při hladinách 0,1 % nebo vyšších.

Toxikologické informace: Látka/směs neobsahuje složky, o nichž se má za to, že mají vlastnosti vyvolávající narušení endokrinní činnosti podle REACH článek 57(f) nebo nařízení Komise (EU) s delegovanou pravomocí 2017/2100 nebo nařízení Komise (EU) 2018/605 při hladinách 0,1 % nebo vyšších.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

3.2 Směsi

Složky

Chemický název	Č. CAS Č.ES Č. indexu Registrační číslo	Klasifikace	Koncentrace (% w/w)
LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED	72623-87-1 276-738-4 649-483-00-5 01-2119474889-13- xxxx	Asp. Tox. 1; H304	>= 80 - < 90
METHACRYLATE COPOLYMER	Nepřiděleno	Eye Irrit. 2; H319 Eye Irrit. 2; H319	>= 2,5 - < 5
Látky, které mají pracovní limit expozice :			
DISTILLATES (PETROLEUM),	64742-54-7		>= 2,5 - < 5



BEZPEČNOSTNÍ LIST
podle nařízení (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT převodový
olej

Verze: 5.0

Datum revize: 14.07.2023

Datum vytištění: 13/11/2025

HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	265-157-1 649-467-00-8 01-2119484627-25- XXXX		
LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED	72623-87-1 276-738-4 649-483-00-5 01-2119474889-13- XXXX		>= 2,5 - < 5
HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE	64742-55-8 265-158-7 649-468-00-3 01-2119487077-29- XXXX		>= 1 - < 2,5
distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	64742-55-8 265-158-7 649-468-00-3		>= 1 - < 2,5

Vysvětlení zkratk viz oddíl 16.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1 Popis první pomoci

- Všeobecné pokyny : Nenechávejte postiženého bez dozoru.
- Při vdechnutí : Je-li postižený v bezvědomí, uložte jej do bezpečné polohy a zajistěte lékařskou pomoc.
Při přetrvávajících potížích přivolejte lékaře.
- Při styku s očima : Odstraňte kontaktní čočky.
Chraňte nezraněné oko.
Při přetrvávajícím podráždění očí vyhledejte odborného lékaře.
- Při požití : Udržujte volné dýchací cesty.
Nepodávejte mléko ani alkoholické nápoje.
Osobám v bezvědomí nikdy nepodávejte nic ústy.
Při přetrvávajících potížích přivolejte lékaře.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

- Symptomy : Žádné symptomy nejsou známy ani očekávány.



BEZPEČNOSTNÍ LIST
podle nařízení (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT převodový
olej

Verze: 5.0

Datum revize: 14.07.2023

Datum vytištění: 13/11/2025

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Ošetření : Žádná nebezpečí, která by vyžadovala speciální první pomoc.
Symptomatické ošetření.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1 Hasiva

Vhodná hasiva : Použijte proud vody, pěnu vhodnou k hašení alkoholu, práškový hasicí prostředek nebo oxid uhličitý.

Nevhodná hasiva : Plný proud vody

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Specifická nebezpečí při hašení požáru : Zabraňte úniku z místa požáru a vniknutí do kanalizace nebo vodních zdrojů.

Nebezpečné produkty spalování : oxid uhličitý a oxid uhelnatý

5.3 Pokyny pro hasiče

Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče : Při hašení použijte v případě nutnosti dýchací přístroj s uzavřeným okruhem.

Další informace : Kontaminovanou vodu použitou k hašení shromažďujte odděleně. Voda nesmí být vpuštěna do kanalizace. Zbytky po požáru a kontaminovaná voda použitá k hašení musí být zlikvidovány podle místních předpisů.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Opatření na ochranu osob : Osobní ochrana viz sekce 8.
Nahlédněte do odstavců 7 a 8 obsahujících ochranná opatření.
Používejte vhodné ochranné prostředky.



BEZPEČNOSTNÍ LIST
podle nařízení (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT převodový
olej

Verze: 5.0

Datum revize: 14.07.2023

Datum vytištění: 13/11/2025

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

Opatření na ochranu životního prostředí : Preventivním opatřením zabraňte vniknutí výrobku do kanalizace.
Pokud produkt kontaminoval řeku nebo jezero nebo vnikl do kanalizace, informujte příslušné úřady.

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Čistící metody : Setřete savým materiálem (např. látkou, netkanou textilií).
Uložte do vhodné uzavřené nádoby.

6.4 Odkaz na jiné oddíly

Viz odstavce: 7, 8, 11, 12 a 13.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

Pokyny pro bezpečné zacházení : Osobní ochrana viz sekce 8.
V místě použití by mělo být zakázáno kouřit, jíst a pít.
Pokyny k ochraně proti požáru a výbuchu : Běžná opatření protipožární ochrany.

Hygienická opatření : Všeobecná hygienická opatření.

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Požadavky na skladovací prostory a kontejnery : Otevřené obaly musí být pečlivě uzavřeny a ponechávány ve svislé poloze, aby nedošlo k úniku. Elektrické instalace / pracovní materiály musí vyhovovat technickým bezpečnostním normám.

Pokyny pro skladování : Žádné materiály, které je nutno výslovně uvádět.

Další informace ke stabilitě při skladování : Při dodržení určeného způsobu skladování a používání nedochází k rozkladu.

7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití

Specifické (specifická) použití : Údaje nejsou k dispozici

ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky



BEZPEČNOSTNÍ LIST
 podle nařízení (ES) č. 1907/2006
 Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT převodový
 olej

Verze: 5.0

Datum revize: 14.07.2023

Datum vytištění: 13/11/2025

8.1 Kontrolní parametry

Mezní expoziční hodnoty pro pracoviště

Složky	Č. CAS	Typ hodnoty (Forma expozice)	Kontrolní parametry	Základ
LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED	72623-87-1	PEL (aerosol)	5 mg/m3	CZ OEL
		NPK-P (aerosol)	10 mg/m3	CZ OEL
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7	PEL (aerosol)	5 mg/m3	CZ OEL
		NPK-P (aerosol)	10 mg/m3	CZ OEL
LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED	72623-87-1	PEL (aerosol)	5 mg/m3	CZ OEL
		NPK-P (aerosol)	10 mg/m3	CZ OEL
HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE	64742-55-8	PEL (aerosol)	5 mg/m3	CZ OEL
		NPK-P (aerosol)	10 mg/m3	CZ OEL
distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	64742-55-8	PEL (aerosol)	5 mg/m3	CZ OEL
		NPK-P (aerosol)	10 mg/m3	CZ OEL

8.2 Omezování expozice

Osobní ochranné prostředky

Ochrana očí a obličeje : Ochranné brýle
 Ochrana rukou
 Materiál : neopren, nitrilkaučuk
 Doba průniku : >= 240 min
 Tloušťka rukavic : >= 0,35 mm
 Směrnice : Zařízení musí splňovat požadavky EN374

Poznámky : Zvolené ochranné rukavice musí vyhovovat specifikacím



BEZPEČNOSTNÍ LIST
podle nařízení (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT převodový
olej

Verze: 5.0

Datum revize: 14.07.2023

Datum vytištění: 13/11/2025

	nařízení EU 2016/425 a z něj odvozené normě EN 374. Rukavice by měly být při známkách znehodnocení nebo chemického průniku vyřazeny a nahrazeny novými. Dodržujte laskavě pokyny dodavatele rukavic, týkající se propustnosti a doby průniku. Vezměte rovněž v úvahu specifické místní podmínky za kterých je produkt používán, jako je nebezpečí řezání, abraze a dlouhá doba styku. Údaje o době průniku/síle materiálu jsou standardní hodnoty! Přesnou dobu průniku/sílu materiálu má stanovit výrobce rukavic.
Ochrana kůže a těla	: Ochranný oděv
Ochrana dýchacích cest	: Za normálních podmínek není vyžadován žádný přístroj k ochraně dýchacího ústrojí.

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Fyzický stav	: kapalný
Barva	: červený
Zápach	: Údaje nejsou k dispozici
Prahová hodnota zápachu	: Údaje nejsou k dispozici
Bod tání / bod tuhnutí	: Údaje nejsou k dispozici
Bod varu/rozmezí bodu varu	: Údaje nejsou k dispozici
Hořlavost	: Údaje nejsou k dispozici
Horní mez výbušnosti / Horní mez hořlavosti	: Údaje nejsou k dispozici
Dolní mez výbušnosti / Dolní mez hořlavosti	: Údaje nejsou k dispozici
Bod vzplanutí	: 192 °C Metoda: Uzavřený kelímkem podle Pensky-Martense
Teplota rozkladu	: Údaje nejsou k dispozici
pH	: Nevztahuje se
Viskozita	
Dynamická viskozita	: Údaje nejsou k dispozici
Kinematická viskozita	: 27,6 mm ² /s (40 °C)



BEZPEČNOSTNÍ LIST
podle nařízení (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT převodový
olej

Verze: 5.0

Datum revize: 14.07.2023

Datum vytištění: 13/11/2025

Rozpustnost	
Rozpustnost ve vodě	: nemísitelná látka
Rozpustnost v jiných rozpouštědlech	: Údaje nejsou k dispozici
Rozdělovací koeficient: n-oktanol/voda	: Údaje nejsou k dispozici
Tlak páry	: Údaje nejsou k dispozici
Relativní hustota	: Údaje nejsou k dispozici
Hustota	: 0,843 g-cm ³ (15,6 °C)
Relativní hustota par	: Údaje nejsou k dispozici

9.2 Další informace

Oxidační vlastnosti	: Údaje nejsou k dispozici
Samovznícení	: Údaje nejsou k dispozici
Rychlost odpařování	: Údaje nejsou k dispozici

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1 Reaktivita

Při dodržení určeného způsobu skladování a používání nedochází k rozkladu.

10.2 Chemická stabilita

Při dodržení určeného způsobu skladování a používání nedochází k rozkladu.

10.3 Možnost nebezpečných reakcí

Nebezpečné reakce : Stabilní za doporučených skladovacích podmínek.
Žádné nebezpečí, které je nutno výslovně uvádět.

10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit

Podmínky, kterým je třeba zabránit : nadměrné teplo

10.5 Neslučitelné materiály

Materiály, kterých je třeba se vyvarovat : Oxidační činidla



BEZPEČNOSTNÍ LIST
podle nařízení (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT převodový
olej

Verze: 5.0

Datum revize: 14.07.2023

Datum vytištění: 13/11/2025

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Nejsou známy žádné nebezpečné rozkladné produkty.

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1 Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008

Akutní toxicita

Na základě dostupných informací neklasifikováno.

Složky:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

- Akutní orální toxicitu : LD50 (Potkan): > 5.000 mg/kg
- Akutní inhalační toxicitu : LC50 (Potkan): > 5,58 mg/l
Doba expozice: 4 h
Zkušební atmosféra: prach/mlha
Hodnocení: Látka nebo směs nejsou akutně inhalačně toxické
Poznámky: Při této dávce nebyla pozorována žádná úmrtnost.
- Akutní dermální toxicitu : LD50 (Králík): > 5.000 mg/kg
Poznámky: Při této dávce nebyla pozorována žádná úmrtnost.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

- Akutní orální toxicitu : LD50 (Potkan): > 15 g/kg
- Akutní dermální toxicitu : LD50 (Králík): > 5 g/kg

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

- Akutní orální toxicitu : LD50 (Potkan): > 5.000 mg/kg
- Akutní inhalační toxicitu : LC50 (Potkan): > 5,58 mg/l
Doba expozice: 4 h
Zkušební atmosféra: prach/mlha
Hodnocení: Látka nebo směs nejsou akutně inhalačně toxické
Poznámky: Při této dávce nebyla pozorována žádná úmrtnost.
- Akutní dermální toxicitu : LD50 (Králík): > 5.000 mg/kg
Poznámky: Při této dávce nebyla pozorována žádná úmrtnost.

distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic:



BEZPEČNOSTNÍ LIST
podle nařízení (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT převodový
olej

Verze: 5.0

Datum revize: 14.07.2023

Datum vytištění: 13/11/2025

Akutní orální toxicitu	:	LD50 (Potkan): > 5.000 mg/kg
Akutní inhalační toxicitu	:	LC50 (Potkan): > 5,58 mg/l Doba expozice: 4 h Zkušební atmosféra: prach/mlha Hodnocení: Látka nebo směs nejsou akutně inhalačně toxické Poznámky: Při této dávce nebyla pozorována žádná úmrtnost.
Akutní dermální toxicitu	:	LD50 (Králík): > 5.000 mg/kg Poznámky: Při této dávce nebyla pozorována žádná úmrtnost.

Žiravost/dráždivost pro kůži

Na základě dostupných informací neklasifikováno.

Složky:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Druh	:	Králík
Výsledek	:	Nedráždí pokožku

METHACRYLATE COPOLYMER:

Výsledek	:	Mírné, přechodné podráždění
----------	---	-----------------------------

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Hodnocení	:	Mírné, přechodné podráždění
Výsledek	:	Mírné, přechodné podráždění

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Druh	:	Králík
Výsledek	:	Nedráždí pokožku

distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic:

Druh	:	Králík
Výsledek	:	Nedráždí pokožku

Vážné poškození očí / podráždění očí

Na základě dostupných informací neklasifikováno.

Složky:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Druh	:	Králík
Výsledek	:	Nedochází k dráždění očí



BEZPEČNOSTNÍ LIST
podle nařízení (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT převodový
olej

Verze: 5.0

Datum revize: 14.07.2023

Datum vytištění: 13/11/2025

METHACRYLATE COPOLYMER:

Výsledek : Dráždí oči.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Hodnocení : Nedochází k dráždění očí
Výsledek : Nedochází k dráždění očí

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Druh : Králík
Výsledek : Nedochází k dráždění očí

distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic:

Druh : Králík
Výsledek : Nedochází k dráždění očí

Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže

Senzibilizace kůže

Na základě dostupných informací neklasifikováno.

Dechová senzibilizace

Na základě dostupných informací neklasifikováno.

Složky:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Typ testu : Buehlerova zkouška
Druh : Morče
Hodnocení : Nezpůsobuje senzibilizaci kůže.

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Typ testu : Buehlerova zkouška
Druh : Morče
Hodnocení : Nezpůsobuje senzibilizaci kůže.

distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic:

Typ testu : Buehlerova zkouška
Druh : Morče
Hodnocení : Nezpůsobuje senzibilizaci kůže.



BEZPEČNOSTNÍ LIST
podle nařízení (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT převodový
olej

Verze: 5.0

Datum revize: 14.07.2023

Datum vytištění: 13/11/2025

Mutagenita v zárodečných buňkách

Na základě dostupných informací neklasifikováno.

Karcinogenita

Na základě dostupných informací neklasifikováno.

Složky:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Karcinogenita - Hodnocení : Klasifikováno na základě obsahu extraktu DMSO < 3 %
(nařízení (ES) 1272/2008, příloha VI, část 3, bod L)

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Karcinogenita - Hodnocení : Klasifikováno na základě obsahu extraktu DMSO < 3 %
(nařízení (ES) 1272/2008, příloha VI, část 3, bod L)

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Karcinogenita - Hodnocení : Klasifikováno na základě obsahu extraktu DMSO < 3 %
(nařízení (ES) 1272/2008, příloha VI, část 3, bod L)

HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:

Karcinogenita - Hodnocení : Klasifikováno na základě obsahu extraktu DMSO < 3 %
(nařízení (ES) 1272/2008, příloha VI, část 3, bod L)

distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic:

Karcinogenita - Hodnocení : Klasifikováno na základě obsahu extraktu DMSO < 3 %
(nařízení (ES) 1272/2008, příloha VI, část 3, bod L)

Toxicita pro reprodukci

Na základě dostupných informací neklasifikováno.

Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice

Na základě dostupných informací neklasifikováno.

Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice

Na základě dostupných informací neklasifikováno.

Aspirační toxicita

Na základě dostupných informací neklasifikováno.

Složky:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.



BEZPEČNOSTNÍ LIST
podle nařízení (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT převodový
olej

Verze: 5.0

Datum revize: 14.07.2023

Datum vytištění: 13/11/2025

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Žádná klasifikace toxicity vdechováním

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Žádná klasifikace toxicity vdechováním

distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic:

Žádná klasifikace toxicity vdechováním

11.2 Informace o další nebezpečnosti

Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému

Výrobek:

Hodnocení : Látka/směs neobsahuje složky, o nichž se má za to, že mají vlastnosti vyvolávající narušení endokrinní činnosti podle REACH článek 57(f) nebo nařízení Komise (EU) s delegovanou pravomocí 2017/2100 nebo nařízení Komise (EU) 2018/605 při hladinách 0,1 % nebo vyšších.

Další informace

Výrobek:

Poznámky : Údaje nejsou k dispozici

ODDÍL 12: Ekologické informace

12.1 Toxicita

Složky:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Toxicita pro ryby : LL50 (Pimephales promelas (střevle)): > 100 mg/l
Doba expozice: 96 h
Typ testu: statický test
Testovaná látka: WAF
Metoda: Směrnice OECD 203 pro testování
Poznámky: Na mezi rozpustnosti žádná toxicita



BEZPEČNOSTNÍ LIST
podle nařízení (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT převodový
olej

Verze: 5.0

Datum revize: 14.07.2023

Datum vytištění: 13/11/2025

Toxicita pro dafnie a jiné vodní bezobratlé	:	EL50 (Daphnia magna (perloočka velká)): > 10.000 mg/l Doba expozice: 48 h Typ testu: statický test Testovaná látka: WAF Metoda: Směrnice OECD 202 pro testování
Toxicita pro řasy/vodní rostliny	:	NOEL (Pseudokirchneriella subcapitata (zelené řasy)): >= 100 mg/l Cílový ukazatel: Inhibice růstu Doba expozice: 72 h Typ testu: statický test Testovaná látka: WAF Metoda: Směrnice OECD 201 pro testování
Toxicita pro ryby (Chronická toxicita)	:	NOELR: >= 1.000 mg/l Doba expozice: 14 d Druh: Oncorhynchus mykiss (pstruh duhový)
Toxicita pro dafnie a jiné vodní bezobratlé (Chronická toxicita)	:	NOEL: 10 mg/l Doba expozice: 21 d Druh: Daphnia (Dafnie) Testovaná látka: WAF Metoda: Směrnice OECD 211 pro testování

Ekotoxikologické hodnocení

Akutní toxicita pro vodní prostředí	:	Na základě dostupných informací neklasifikováno.
Chronická toxicita pro vodní prostředí	:	Na základě dostupných informací neklasifikováno.

METHACRYLATE COPOLYMER:

Ekotoxikologické hodnocení

Akutní toxicita pro vodní prostředí	:	Na základě dostupných informací neklasifikováno.
Chronická toxicita pro vodní prostředí	:	Na základě dostupných informací neklasifikováno.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Toxicita pro ryby	:	LL50 (Ryba): > 100 mg/l Doba expozice: 96 h
Toxicita pro dafnie a jiné vodní bezobratlé	:	EL50 (Vodní bezobratlí): > 10.000 mg/l Doba expozice: 48 h
Toxicita pro řasy/vodní	:	EL50 (Řasy): > 100 mg/l



BEZPEČNOSTNÍ LIST
podle nařízení (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT převodový
olej

Verze: 5.0

Datum revize: 14.07.2023

Datum vytištění: 13/11/2025

rostliny Doba expozice: 72 h

Toxicita pro ryby (Chronická toxicita) : NOEC: 10 mg/l
Druh: Ryba

Toxicita pro dafnie a jiné vodní bezobratlé (Chronická toxicita) : NOEC: 10 mg/l
Druh: Vodní bezobratlí

Ekotoxikologické hodnocení

Akutní toxicita pro vodní prostředí : Na základě dostupných informací neklasifikováno.

Chronická toxicita pro vodní prostředí : Na základě dostupných informací neklasifikováno.

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Toxicita pro ryby : LL50 (Pimephales promelas (střevle)): > 100 mg/l
Doba expozice: 96 h
Typ testu: statický test
Testovaná látka: WAF
Metoda: Směrnice OECD 203 pro testování
Poznámky: Na mezi rozpustnosti žádná toxicita

Toxicita pro dafnie a jiné vodní bezobratlé : EL50 (Daphnia magna (perloočka velká)): > 10.000 mg/l
Doba expozice: 48 h
Typ testu: statický test
Testovaná látka: WAF
Metoda: Směrnice OECD 202 pro testování

Toxicita pro řasy/vodní rostliny : NOEL (Pseudokirchneriella subcapitata (zelené řasy)): >= 100 mg/l
Cílový ukazatel: Inhibice růstu
Doba expozice: 72 h
Typ testu: statický test
Testovaná látka: WAF
Metoda: Směrnice OECD 201 pro testování

Toxicita pro ryby (Chronická toxicita) : NOELR: Vypočteno >= 1.000 mg/l
Doba expozice: 14 d
Druh: Oncorhynchus mykiss (pstruh duhový)

Toxicita pro dafnie a jiné vodní bezobratlé (Chronická toxicita) : NOEL: 10 mg/l
Doba expozice: 21 d
Druh: Daphnia (Dafnie)
Testovaná látka: WAF
Metoda: Směrnice OECD 211 pro testování



BEZPEČNOSTNÍ LIST
podle nařízení (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT převodový
olej

Verze: 5.0

Datum revize: 14.07.2023

Datum vytištění: 13/11/2025

Ekotoxikologické hodnocení

Akutní toxicita pro vodní prostředí : Na základě dostupných informací neklasifikováno.
Chronická toxicita pro vodní prostředí : Na základě dostupných informací neklasifikováno.

HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:

Ekotoxikologické hodnocení

Akutní toxicita pro vodní prostředí : Na základě dostupných informací neklasifikováno.
Chronická toxicita pro vodní prostředí : Na základě dostupných informací neklasifikováno.

distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic:

Toxicita pro ryby : LL50 (Pimephales promelas (střevle)): > 100 mg/l
Doba expozice: 96 h
Typ testu: statický test
Testovaná látka: WAF
Metoda: Směrnice OECD 203 pro testování
Poznámky: Na mezi rozpustnosti žádná toxicita

Toxicita pro dafnie a jiné vodní bezobratlé : EL50 (Daphnia magna (perloočka velká)): > 10.000 mg/l
Doba expozice: 48 h
Typ testu: statický test
Testovaná látka: WAF
Metoda: Směrnice OECD 202 pro testování

Toxicita pro řasy/vodní rostliny : NOEL (Pseudokirchneriella subcapitata (zelené řasy)): >= 100 mg/l
Cílový ukazatel: Inhibice růstu
Doba expozice: 72 h
Typ testu: statický test
Testovaná látka: WAF
Metoda: Směrnice OECD 201 pro testování

Toxicita pro ryby (Chronická toxicita) : NOELR: Vypočteno >= 1.000 mg/l
Doba expozice: 14 d
Druh: Oncorhynchus mykiss (pstruh duhový)

Toxicita pro dafnie a jiné vodní bezobratlé (Chronická toxicita) : NOEL: 10 mg/l
Doba expozice: 21 d
Druh: Daphnia (Dafnie)
Testovaná látka: WAF
Metoda: Směrnice OECD 211 pro testování



BEZPEČNOSTNÍ LIST
podle nařízení (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT převodový
olej

Verze: 5.0

Datum revize: 14.07.2023

Datum vytištění: 13/11/2025

Ekotoxikologické hodnocení

Akutní toxicita pro vodní prostředí : Na základě dostupných informací neklasifikováno.
Chronická toxicita pro vodní prostředí : Na základě dostupných informací neklasifikováno.

12.2 Perzistence a rozložitelnost

Složky:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Biologická odbouratelnost : Výsledek: Látka nesnadno biologicky odbouratelná.
Biologické odbourávání: 2 - 4 %
Doba expozice: 28 d
Metoda: Směrnice OECD 301 B pro testování

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Biologická odbouratelnost : Výsledek: Látka nesnadno biologicky odbouratelná.
Biologické odbourávání: 2 - 4 %
Doba expozice: 28 d
Metoda: Směrnice OECD 301 B pro testování

distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic:

Biologická odbouratelnost : Výsledek: Látka nesnadno biologicky odbouratelná.
Biologické odbourávání: 2 - 4 %
Doba expozice: 28 d
Metoda: Směrnice OECD 301 B pro testování

12.3 Bioakumulační potenciál

Složky:

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Rozdělovací koeficient: n-oktanol/voda : log Pow: Očekáváno > 7

12.4 Mobilita v půdě

Údaje nejsou k dispozici

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

Výrobek:

Hodnocení : Látka/směs neobsahuje složky považované buď za perzistentní, bioakumulativní a toxické (PBT), nebo za vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní (vPvB) v koncentraci 0,1 % či vyšší.



BEZPEČNOSTNÍ LIST
podle nařízení (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT převodový
olej

Verze: 5.0

Datum revize: 14.07.2023

Datum vytištění: 13/11/2025

12.6 Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému

Výrobek:

Hodnocení : Látka/směs neobsahuje složky, o nichž se má za to, že mají vlastnosti vyvolávající narušení endokrinní činnosti podle REACH článek 57(f) nebo nařízení Komise (EU) s delegovanou pravomocí 2017/2100 nebo nařízení Komise (EU) 2018/605 při hladinách 0,1 % nebo vyšších.

12.7 Jiné nepříznivé účinky

Výrobek:

Dodatkové ekologické informace : Nelze vyloučit ohrožení životního prostředí při neodborně prováděné manipulaci nebo likvidaci.

Nelze vyloučit ohrožení životního prostředí při neodborně prováděné manipulaci nebo likvidaci.
Škodlivý pro vodní organismy.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

13.1 Metody nakládání s odpady

Výrobek : Produkt by neměl být vypouštěn do kanalizace, vodních toků nebo do půdy.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

14.1 UN číslo nebo ID číslo

ADN : Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží
ADR : Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží
RID : Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží
IMDG : Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží
IATA_P : Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží

14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu



BEZPEČNOSTNÍ LIST
podle nařízení (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT převodový
olej

Verze: 5.0

Datum revize: 14.07.2023

Datum vytištění: 13/11/2025

ADN	:	Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží
ADR	:	Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží
RID	:	Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží
IMDG	:	Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží
IATA_P	:	Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží

14.3 Třída/ třídy nebezpečnosti pro přepravu

ADN	:	Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží
ADR	:	Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží
RID	:	Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží
IMDG	:	Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží
IATA_P	:	Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží

14.4 Obalová skupina

ADN	:	Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží
ADR	:	Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží
RID	:	Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží
IMDG	:	Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží
IATA (Náklad)	:	Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží
IATA_P (Cestující)	:	Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží

14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí

Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží

14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

Nevztahuje se

14.7 Námořní hromadná přeprava podle nástrojů IMO

Nevztahuje se na tento produkt, pokud je v dodávaném stavu.

Popis nebezpečného zboží (je-li uvedeno výše) nemusí odrážet velikost balení, množství, konečné užití nebo případné regionální výjimky. Podrobný popis zásilky je uveden v přepravních dokladech.

ODDÍL 15: Informace o předpisech

15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/ specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi



BEZPEČNOSTNÍ LIST
podle nařízení (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT převodový
olej

Verze: 5.0

Datum revize: 14.07.2023

Datum vytištění: 13/11/2025

- REACH - Omezení výroby, uvádění na trh a používání některých nebezpečných látek, směsí a předmětů (Příloha XVII) : Je třeba zvážit omezující podmínky pro následující položky:
Číslo na seznamu 75
Máte-li v úmyslu použít tento produkt jako inkoust na tetování, kontaktujte svého prodejce.
- REACH - Seznam látek vzbuzujících mimořádné obavy podléhajících povolení (článek 59). : Nevztahuje se
- Rady (ES) č. 1005/2009 o látkách, které poškozují ozonovou vrstvu : Nevztahuje se
- Nařízení (EU) 2019/1021 o perzistentních organických znečišťujících látkách (přepřelované znění) : Nevztahuje se
- REACH - Seznam látek podléhajících povolení (Příloha XIV) : Nevztahuje se
- Seveso III: Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/18/EU o kontrole nebezpečí závažných havárií s přítomností nebezpečných látek. : Nevztahuje se

Jiné předpisy:

- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH)
- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí (CLP)
- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 286/2011, kterým se pro účely přizpůsobení technickému pokroku mění nařízení Evropského parlamentu a rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí (CLP)
- Zákon č. 350/2011 Sb., o chemických látkách a chemických směsích, v platném znění
- Zákon č. 258/2000 Sb. o ochraně veřejného zdraví, v platném znění
- Zákon č. 262/2006 Sb., zákoník práce, v platném znění
- Zákon č. 201/2012 Sb. o ochraně ovzduší, v platném znění
- Zákon č. 254/2001 Sb. o vodách, v platném znění
- Nařízení vlády ČR č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví zaměstnanců při práci, v platném znění
- Zákon č. 541/2020 Sb., o odpadech
- Dodržujte směrnici 92/85/ES o zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci zaměstnankyň těhotných či po porodu nebo případnou vnitrostátní legislativu, pokud je přísnější.

Složky tohoto produktu jsou uvedeny v těchto katalozích:

- TCSI : Nesouhlasí se seznamem
- TSCA : Všechny látky jsou vedeny jako aktivní na seznamu TSCA
- AIIC : Nesouhlasí se seznamem



BEZPEČNOSTNÍ LIST
podle nařízení (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT převodový
olej

Verze: 5.0

Datum revize: 14.07.2023

Datum vytištění: 13/11/2025

DSL	:	Všechny složky tohoto produktu jsou na kanadském seznamu nebezpečných látek DSL
ENCS	:	Nesouhlasí se seznamem
KECI	:	Na seznamu nebo podle seznamu
PICCS	:	Na seznamu nebo podle seznamu
IECSC	:	Na seznamu nebo podle seznamu
NZloC	:	Na seznamu nebo podle seznamu

15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

Údaje nejsou k dispozici

Katalogy

AIIC (Austrálie), DSL (Kanada), IENCSC (Čína), REACH (Evropská unie), ENCS (Japonsko), ISHL (Japonsko), KECI (Korea), NZloC (Nový Zéland), PICCS (Filipíny), TCSI (Tchajwan), TECI (Thajsko), TSCA (USA)

ODDÍL 16: Další informace

Plný text H-prohlášení

H304	:	Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.
H319	:	Způsobuje vážné podráždění očí.

Plný text jiných zkratk

Asp. Tox.	:	Nebezpečnost při vdechnutí
Eye Irrit.	:	Podráždění očí
CZ OEL	:	Kterým při práci - Příloha č. 2: Příпустné expoziční limity
CZ OEL / PEL	:	Příпустné expoziční limity
CZ OEL / NPK-P	:	Nejvyšší příпустné koncentrace

ADN - Evropská dohoda o mezinárodní říční přepravě nebezpečných věcí; ADR - Dohoda o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí; AIIC - Australský seznam průmyslových chemických látek; ASTM - Americká společnost pro testování materiálů; bw - Tělesná hmotnost; CLP - Nařízení o klasifikaci v označování balení; Nařízení (ES) č. 1272/2008; CMR - Karcinogen, mutagen či reprodukčně toxická látka; DIN - Norma z německého institutu pro normalizaci; DSL - Národní seznam látek (Kanada); ECHA - Evropská agentura pro chemické látky; EC-Number - Číslo Evropského společenství; ECx - Koncentrace při odpovědi x %; ELx - Intenzita zatížení při odpovědi x %; EmS - Havarijní plán; ENCS - Seznam stávajících a nových chemických látek (Japonsko); ErCx



BEZPEČNOSTNÍ LIST
podle nařízení (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT převodový
olej

Verze: 5.0

Datum revize: 14.07.2023

Datum vytištění: 13/11/2025

- Koncentrace při odpovědi ve formě růstu x %; GHS - Globálně harmonizovaný systém; GLP - Správná laboratorní praxe; IARC - Mezinárodní agentura pro výzkum rakoviny; IATA - Mezinárodní asociace leteckých dopravců; IBC - Mezinárodní předpis pro stavbu a vybavení lodí hromadně přepravujících nebezpečné chemikálie; IC50 - Polovina maximální inhibiční koncentrace; ICAO - Mezinárodní organizace civilního letectví; IECSC - Seznam stávajících chemických látek v Číně; IMDG - Mezinárodní námořní doprava nebezpečného zboží; IMO - Mezinárodní organizace pro námořní přepravu; ISHL - Zákon o bezpečnosti a ochraně zdraví v průmyslu (Japonsko); ISO - Mezinárodní organizace pro normalizaci; KECl - Seznam existujících chemických látek – Korea; LC50 - Smrtelná koncentrace pro 50 % populace v testu; LD50 - Smrtelná dávka pro 50 % populace v testu (medián smrtelné dávky); MARPOL - Mezinárodní úmluva o zabránění znečištění z lodí; n.o.s. - Jinak nespecifikováno; NO(A)EC - Koncentrace bez pozorovaného nepříznivého účinku; NO(A)EL - Dávka bez pozorovaného nepříznivého účinku; NOELR - Intenzita zatížení bez pozorovaného nepříznivého účinku; NZIoC - Novozélandský seznam chemických látek; OECD - Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj; OPPTS - Úřad pro chemickou bezpečnost a prevenci znečištění; PBT - Perzistentní, bioakumulativní a toxická látka; PICCS - Filipínský seznam chemikálií a chemických látek; (Q)SAR - (Kvantitativní) vztah mezi strukturou a aktivitou; REACH - Nařízení Evropského parlamentu a Rady o registraci, hodnocení, povolování a omezení chemických látek (ES) č. 1907/2006; RID - Předpisy o mezinárodní železniční přepravě nebezpečného zboží; SADT - Teplota samourychlujícího se rozkladu; SDS - Bezpečnostní list; SVHC - látka vzbuzující mimořádné obavy; TCSI - Tchajwanský seznam chemických látek; TECl - Seznam existujících chemických látek - Thajsko; TRGS - Technická pravidla pro nebezpečné látky; TSCA - Zákon o kontrole toxických látek (Spojené státy); UN - Organizace spojených národů; vPvB - Vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní

Další informace

Interní informace : 000000278044

Údaje v tomto bezpečnostním listu odpovídají našim nejlepším znalostem, informacím a přesvědčení v době jeho vydání. Uvedené informace jsou určeny jen jako vodítko pro bezpečnou manipulaci s produktem, jeho použití, skladování, zpracování, přepravu, likvidaci a uvolnění a nemají být považovány za záruku nebo specifikaci jakosti. Informace se vztahují pouze na jmenovaný specifický materiál a mohou pozbýt platnosti, bude-li použit v kombinaci s jakýmkoli jinými materiály nebo v jakýchkoli procesech, pokud to nebude jmenovitě uvedeno v textu.

CZ / CS